DEWALT®

HAMMER TRUCK
D259803

FOR USE WITH D25980

⚠ ***WARNING:*** *Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operating instructions in the pavement breaker's instruction manual before operating or performing maintenance on this equipment.*

⚠ ***WARNING:*** *Turn off the pavement breaker and unplug from the power source before making any adjustments or removing or installing attachments or accessories.*

Contents (Fig. 1, 2)

A. Handle
B. Strap
C. 1" (25.4 mm) chisel bit (1)
D. 3" (76.2 mm) chisel bit (1)
E. 1" (25.4 mm) bull point chisel bits (2)
F. Foot plate, grooved
G. Foot plate, pegged (not shown)
H. Max load 165 lbs. (75 kg.) warning label

Assembly (Fig. 3)

NOTE: Assemble pegged foot plate (not shown) if transporting pavement breaker without bit installed. Place the pavement breaker on peg for stability when transporting.

FOOT PLATE

1. Slide bottom end of handle (A) onto foot plate (F or G).
2. Insert screws (I) in holes as shown.
3. Place washers (J) and nuts (K) onto the screws as shown.
4. Tighten to secure footplate.

WHEELS

1. Place the wheel (L) onto the axle.
2. Place the washer (M) onto axle against the wheel hub.
3. Insert the split pin (N) through hole in axle.
4. Bend the split pin legs to secure wheel into place.
5. Repeat for the second wheel.

IMPORTANT! Maximum tire pressure: 30 psi (2 bar)

Usage (Fig. 1, 4)

1. Place pavement breaker (O) onto hammer truck.
   NOTE: If a bit is inserted, make sure grooved foot plate (F) is assembled and bit is resting in groove (P).
2. Secure pavement breaker to hammer truck with strap (B) as shown.
3. Wrap power cord (Q) around cord wrap (R).

Transporting

⚠ ***WARNING:*** *Risk of unsafe operation. Ensure proper footing and use caution when rolling hammer truck so it does not tip or cause loss of balance.*

⚠ ***WARNING:*** *Risk of unsafe operation. Do not exceed load limit of 165 lbs. (75 kg). Personal injury may result. Refer to the warning label (Fig. 1, H).*

CAUTION: *Risk of unsafe operation. Do not transport unsecured tool. Personal injury may result.*

1. With pavement breaker (O) secured, grasp handle (A) and slowly tilt hammer truck back so it can be rolled on the tires.
2. When location is reached, slowly lower hammer truck to rest on foot plate.



FIG. 1

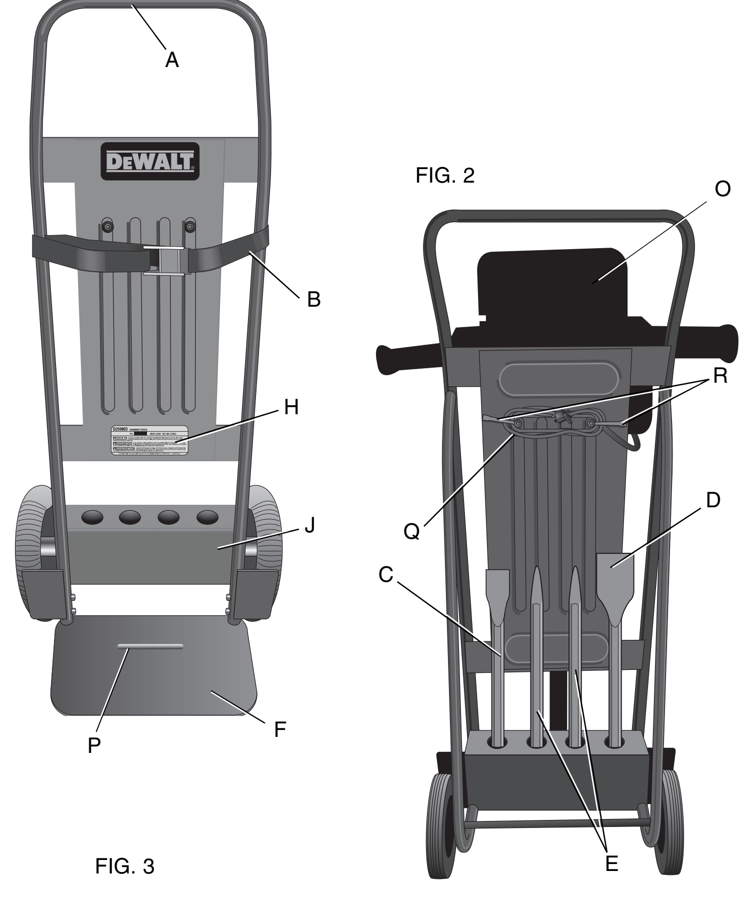


FIG. 2

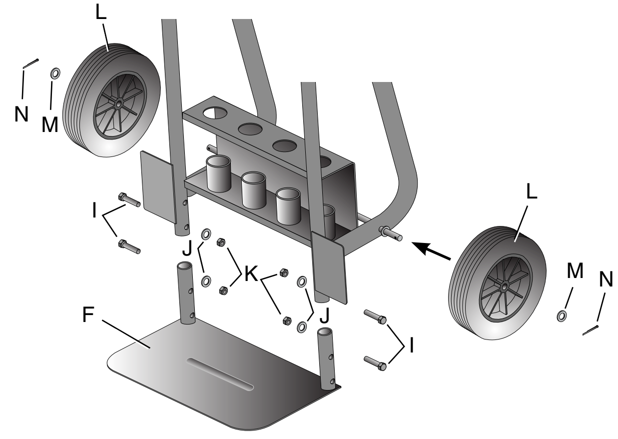


FIG. 3

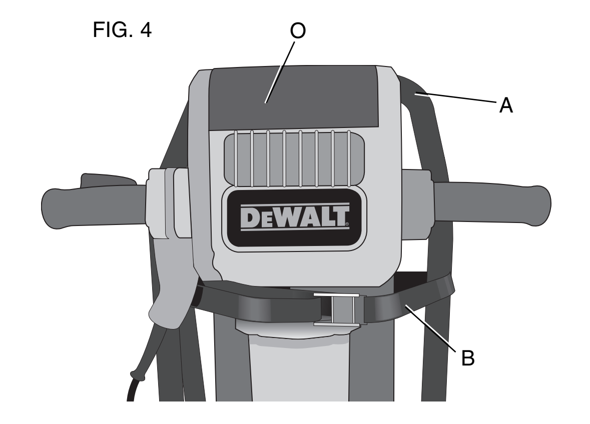


FIG. 4

DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Baltimore, MD 21286 (SEP06) Form No. 495558-00 Copyright © 2006 DEWALT

The following are trademarks for one or more DE WALT power tools: the yellow and black color scheme; the "D" shaped air intake grill; the array of pyramids on the handgrip; the kit box configuration; and the array of lozenge-shaped humps on the surface of the tool.

CHARIOT POUR BRISE-BÉTON D259803

CONÇU POUR UNE UTILISATION AVEC LE MODÈLE D25980

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *un fonctionnement ou un entretien inadéquat de ce produit pourrait se solder par de graves blessures corporelles ou par des dommages matériels. Lire et comprendre tous les avertissements et directives d'utilisation figurant dans le mode d'emploi du brise-béton avant de l'utiliser et d'effectuer son entretien.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *éteindre le brise-béton et le débrancher de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage ou avant d'enlever ou d'installer tout accessoire.*

Contenu (Fig. 1, 2)

A. Poignée
B. Sangle
C. (1) trépan ordinaire de 25,4 mm (1 po)
D. (1) trépan ordinaire de 76,2 mm (3 po)
E. (2) pointes de broyage de 25,4 mm (1 po)
F. Plaque d'assise, rainurée
G. Plaque d'assise, à cheville (non illustrée)
H. Étiquette d'avertissement de poids max. de 75 kg. (165 lb.)

Assemblage (Fig. 3)

REMARQUE : installer la plaque d'assise à cheville (non illustrée) lors du transport du brise-béton sans trépan. Mettre le brise-béton sur la cheville pour plus de stabilité lors du transport.

PLAQUE D'ASSISE

1. Glisser la partie inférieure de la poignée (A) sur la plaque d'assise (F ou G).
2. Insérer les vis (I) dans les trous comme indiqué.
3. Enfiler les rondelles (J) et les écrous (K) sur les vis comme indiqué.
4. Serrer pour fixer solidement la plaque d'assise.

ROUES

1. Mettre la roue (L) sur l'essieu.
2. Enfiler la rondelle (M) sur l'essieu et l'appuyer contre le moyeu de la roue.
3. Insérer la goupille fendue (N) dans le trou de l'essieu.
4. Plier les pattes de la goupille fendue pour fixer solidement la roue en place.
5. Répéter la procédure pour la deuxième roue.

IMPORTANT ! Pression max. pour les pneus : 2 bars (30 psi)

Utilisation (Fig. 1, 4)

1. Installer le brise-béton (O) sur le chariot.
   REMARQUE : si un trépan est déjà inséré dans le brise-béton, s'assurer d'installer la plaque d'assise rainurée (F) et que le trépan repose dans la rainure (P).
2. Fixer solidement le brise-béton au chariot avec la sangle (B) comme indiqué.
3. Enrouler le cordon d'alimentation (Q) sur le rembobineur (R).

Transport

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *Risque d'utilisation dangereuse. Garder les pieds bien ancrés et faire preuve d'une grande prudence en déplaçant le chariot afin d'éviter de le faire basculer ou de le déséquilibrer.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *Risque d'utilisation dangereuse. Ne pas excéder le poids limite de 75 kg. (165 lb). Il peut en résulter des blessures corporelles. Se reporter à l'étiquette d'avertissement (Fig. 1, H).*

MISE EN GARDE : *Risque d'utilisation dangereuse. Ne jamais transporter d'outils non arrimés. Il peut en résulter des blessures corporelles.*

1. Saisir la poignée (A) une fois le brise-béton (O) correctement fixé et incliner lentement le chariot vers l'arrière, de sorte qu'il puisse rouler sur ses pneus.
2. Une fois à l'emplacement de travail, abaisser lentement le chariot de sorte que le brise-béton repose sur la plaque d'assise.

CARRO PORTAMARTILLO D259803

PARA USAR CON EL MODELO D25980

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *La operación y el mantenimiento incorrectos de este producto pueden provocar lesiones graves y daños a la propiedad. Asegúrese de leer y entender todas las advertencias y las instrucciones de operación incluidas en el manual de instrucciones del martillo rompedor antes de operar o realizar el mantenimiento de este equipo.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Apague el martillo rompedor y desenchúfelo de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o de retirar o instalar cualquier dispositivo o accesorio.*

Contenido (Fig. 1, 2)

A. Mango
B. Correa
C. (1) broca de cincel de 25,4 mm (1 pulg.)
D. (1) broca de cincel de 76,2 mm (3 pulg.)
E. (2) brocas de cincel de punta larga de 25,4 mm (1 pulg.)
F. Placa base, ranurada
G. Placa base, con clavija (no se muestra)
H. Carga máxima: 75 kg. (165 lb.) etiqueta de advertencia

Ensamblaje (Fig. 3)

NOTA: Si transporta el martillo rompedor sin la broca instalada, ensamble la placa base con clavija (no se muestra). Coloque el martillo rompedor en la clavija para mantener la estabilidad durante el transporte.

PLACA BASE

1. Deslice el extremo del mango (A) en la placa base (F o G).
2. Inserte los tornillos (I) en los orificios, como se muestra.
3. Coloque las arandelas (J) y las tuercas (K) en los tornillos, como se muestra.
4. Ajuste para asegurar la placa base.

RUEDAS

1. Coloque la rueda (L) en el eje.
2. Coloque la arandela (M) en el eje contra el cubo de la rueda.
3. Inserte la chaveta hendida (N) a través del orificio del eje.
4. Doble las patas de la chaveta hendida para asegurar la rueda en su lugar.
5. Repita el proceso para la segunda rueda.

¡IMPORTANTE! Presión máxima de los neumáticos: 30 psi (2 bar)

Uso (Fig. 1, 4)

1. Coloque el martillo rompedor (O) en el carro portamartillo.
   NOTA: Si la broca está insertada, asegúrese de que la placa base ranurada (F) esté ensamblada y de que la broca esté apoyada en la ranura (P).
2. Asegure el martillo rompedor en el carro portamartillo (B) como se muestra.
3. Enrolle el cable eléctrico (Q) en el enrollacable (R).

Transporte

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Riesgo de operación insegura. Asegure un punto de apoyo adecuado y tenga precaución al desplazar el carro portamartillo para que no se incline ni pierda el equilibrio.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Riesgo de operación insegura. No supere el límite de carga de 75 kg. (165 lb.). Puede causar lesiones personales. Consulte la etiqueta de advertencia (Fig. 1, H).*

PRECAUCIÓN: *Riesgo de operación insegura. No transporte la herramienta sin asegurarla. Puede causar lesiones personales.*

1. Con el martillo rompedor (O) asegurado, tome el mango (A) e incline despacio el carro portamartillo hacia atrás para que pueda rodar sobre los neumáticos.
2. Cuando alcance el punto de destino, baje despacio el carro portamartillo y apóyelo sobre la placa base.